

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:  
FORD M SCUDDER
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:  
STATE TREASURER
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:  
STATE OF NEW JERSEY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 1ST DAY OF MAY 2018
7. BY: Elizabeth Maher Muoio  
State Treasurer
8. NO: A627491
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Elizabeth Maher Muoio".

Elizabeth Maher Muoio  
State Treasurer

Certificate Number: 140474365

Verify this certificate at  
[https://www1.state.nj.us/TYTR\\_StandingCert/JSP/Verify\\_Cert.jsp](https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp)

STATE OF NEW JERSEY  
DEPARTMENT OF THE TREASURY  
DIVISION OF REVENUE AND ENTERPRISE SERVICES  
SHORT FORM STANDING

CAMIN CARGO CONTROL, INC.  
0100242156

*I, the Treasurer of the State of New Jersey, do hereby certify that the above-named New Jersey Domestic For-Profit Corporation was registered by this office on November 15, 1984.*

*As of the date of this certificate, said business continues as an active business in good standing in the State of New Jersey. Annual Reports are outstanding for the following year(s): 2016*

*I further certify that the registered agent and office are:*

LAURA STASIK ESQ  
230 MARION AVE  
LINDEN, NJ 07036



*IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my Official Seal at Trenton, this 30th day of November, 2017*

*Ford M. Scudder*

Ford M. Scudder  
Acting State Treasurer

Certificate Number - 6084381772

Verify this certificate online at

[https://www1.state.nj.us/TYTR\\_StandingCert/JSP/Verify\\_Cert.jsp](https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp)

Sworn to before me, this 27<sup>th</sup> day  
of APRIL 2018

RAQUEL OLMOS

**RAQUEL OLMOS**  
Notary Public  
State of New Jersey  
My Commission Expires Mar. 13, 2019

APOSTILLE



(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

- 1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
- 2. SU DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:  
FORD M SCUDDER
- 3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:  
TESORERO DEL ESTADO
- 4. LLEVA EL SELLO/ ESTAMPA DE:  
ESTADO DE NUEVA JERSEY

CERTIFICADO

- 5. EN TRENTON, NUEVA JERSEY
- 6. EL PRIMERO DE MAYO DE 2018
- 7. POR: Elizabeth Maher Muoio  
Tesorero del Estado
- 8. NO: A627491
- 9. SELLO/ESTAMPA:

10. FIRMA



SELLO: EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY

Elizabeth Maher Muoio  
Tesorero del Estado

Número Certificado: 140474365

Verifique su documento a

[https://www1.state.nj.us/TYTR\\_StandingCert/JSP/Verify\\_Cert.jsp](https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp)



M.A. Sandra E. Palacios  
TRANSLATOR - INTERPRETER  
Español - English / Inglés - Español



M.A. Sandra E. Palacios, Gerente General, Traductora-Interprete, C.I. 1708054380  
ATIEC # 011, ATA# 233111, IT# 972. Perito para el Consejo de la Judicatura #058  
Traducido del inglés al español por:

Sandra Palacios Language Services Cia Ltda. RUC. 1792418445001

Certificamos que nuestro equipo de traductores es completamente bilingüe en los idiomas inglés, portugués, francés y español. Se ha traducido el documento adjunto desde el idioma original de inglés al español de la mejor manera a nuestro conocimiento. May-2018  
[www.splanguageservices.com.ec](http://www.splanguageservices.com.ec) [splanguageservicesquito@gmail.com](mailto:splanguageservicesquito@gmail.com) ECI: 592-98716-2204 USA 972-348-910



ESTADO DE NUEVA JERSEY  
DEPARTAMENTO DE TESORERÍA  
DIVISIÓN DE INGRESOS Y SERVICIOS EMPRESARIALES  
FORMATO CORTO PERMANENTE



CAMIN CARGO CONTROL, INC.  
0100242156

Yo, el Tesorero del Estado de Nueva Jersey, certifico por medio de la presente que la Corporación con Fines de Lucro Nacional de Nueva Jersey arriba mencionada fue registrada por esta oficina el 15 de noviembre de 1984.

A partir de la fecha de este certificado, dicho negocio continúa como un negocio activo con buena reputación en el Estado de Nueva Jersey. Los informes anuales pendientes son los siguientes años: 2016

Certifico además que el agente registrado y la oficina son:

AB. LAURA STASIK  
230 MARION AVE.  
LINDEN, NJ 07036



EN FE DE LO CUAL, firmo con mi sello oficial en Trenton, el día de hoy 30 de noviembre de 2017

Ford M. Scudder  
Tesorero del Estado Encargado

SELLO: EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY

Número Certificado: 6084381772

Verifique su documento a

[https://www1.state.nj.us/TYTR\\_StandingCert/JSP/Verify\\_Cert.jsp](https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp)

Sworn to before me, this 27<sup>th</sup> day  
of April 20 18

Jurado ante mí, hoy día 27 de abril de 2018

RAQUEL OLMOS

RAQUEL OLMOS  
Notary Public  
State of New Jersey  
My Commission Expires Mar. 13, 2019

RAQUEL OLMOS

Notario público

Estado de Nueva Jersey

Mi nombramiento expira el 13 de marzo de 2019



M.A. Sandra E. Palacios  
TRANSLATOR - INTERPRETER / TRADUCTORA - INTERPRETE  
Español - Inglés / Inglés - Español



M.A. Sandra E. Palacios, Gerente General, Traductora-Intérprete, C.I. 1708054380  
ATIEC # 011, ATA# 233111, IFT# 972. Perito para el Consejo de la Judicatura #058

Traducido del inglés al español por:

Sandra Palacios Language Services C.A. Ltda. RUC 1792418445001

Certificamos que nuestro equipo de traductores es completamente bilingüe en los idiomas inglés, portugués, francés y español. Se ha traducido el documento adjunto desde el idioma original de inglés al español de la mejor manera a nuestro conocimiento. May-2018  
[www.splanguageservices.com.ec](http://www.splanguageservices.com.ec) [splanguageservicesquito@gmail.com](mailto:splanguageservicesquito@gmail.com) ECU +593-98-7162204 USA 972-348-910



**TRADUCCIÓN**



Yo, M.A. Sandra E. Palacios, conocedora del idioma inglés y conforme el artículo 6 del Decreto No. 061, publicado en el Registro Oficial número 148 del 20 de marzo de 1985, y el artículo 24 de la Ley 50 publicadas en el Registro Oficial No. 349 del 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma español los documentos adjuntos.



M.A. Sandra E. Palacios  
TRANSLATION - INTERPRETER  
Español - English / English - Español  
TRANSLATION - INTERPRETER  
Español - Inglés / Inglés - Español

**M.A. Sandra E. Palacios,**

**Gerente General, Traductora-Intérprete, C.I. 1708054380**

**ATIEC # 011, ATA# 233111, IFT# 972. Perito para el Consejo de la Judicatura #058**

**Traducido del inglés al español por: Sandra Palacios Language Services Cia Ltda. RUC 1792418445001**

**Certificamos que nuestro equipo de traductores es completamente bilingüe en los idiomas inglés, portugués, francés y español. Se ha traducido el documento adjunto desde el idioma original de inglés al español de la mejor manera a nuestro conocimiento. May-2018**

[www.splanguageservices.com.ec](http://www.splanguageservices.com.ec) [splanguageservicesquito@gmail.com](mailto:splanguageservicesquito@gmail.com)

**ECU +593-98-716-2204 USA 972-348-910**





Factura: 003-003-000056749



20181701011D13660

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20181701011D13660**

Ante mí, NOTARIO(A) ANA JULIA SOLIS CHAVEZ de la NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA , comparece(n) ELIZABETH PALACIOS SANDRA portador(a) de CÉDULA 1708054380 de nacionalidad ESTADOUNIDENSE, mayor(es) de edad, estado civil DIVORCIADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), LA COMPARECIENTE AUTORIZA OBTENER EL CERTIFICADO PERSONAL ÚNICO DEL SISTEMA NACIONAL DE IDENTIFICACIÓN CIUDADANA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DEL REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 9 DE MAYO DEL 2018, (16:12).

ELIZABETH PALACIOS SANDRA  
CÉDULA: 1708054380



NOTARIO(A) ANA JULIA SOLIS CHAVEZ  
NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO.



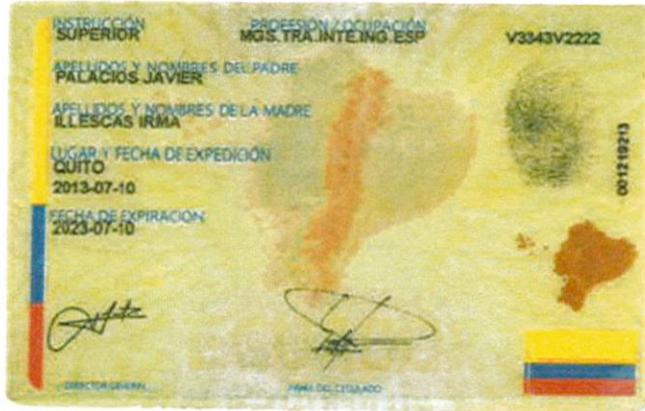
Dra. Ana Julia Solis  
Dra. Ana Julia Solis  
Dra. Ana Julia Solis  
NOTARÍA  
DÉCIMA PRIMERA  
QUITO - ECUADOR  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA  
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA



# SP LANGUAGE SERVICES

Sandra Palacios Language Services Cia Ltda.

SERVICIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES



Acredita al portador como miembro de la Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador (ATIEC)

**PERSONALE INTRANSFERIBLE**

Acuerdo Ministerial N° 344 del Ministerio de Educación del 2 de septiembre de 2007  
En caso de pérdida, favor llamar al teléfono 243 6815

La ATIEC es miembro regular de la Federación Internacional de Traductores (FIT)

Sandra PALACIOS  
TRADUCTORA CERTIFICADA EN-ES  
C.I. 1708054380  
Miembro N° 111  
Válido hasta el 31 de diciembre de 2018

M.A. Sandra E. Palacios  
TRANSLATOR - INTERPRETER / TRADUCTORA - INTERPRETE  
Spanish - English / English - Spanish / Español-ingles / Inges-Español



**ata American Translators Association**  
*The Voice of Interpreters and Translators*

This Certifies that

**Sandra E. Palacios**  
ATA Member Number 233111  
is an Associate Member in good standing  
for the year 2018

225 Reinekers Lane, Suite 590, Alexandria, VA 22314  
www.atanet.org | Telephone +1-703-683-6100 | Fax +1-703-683-6122

www.splanguageservices.com  
splanguageservicesquito@gmail.com  
+593-987-162-204 +593-2-226-8559 (USA: 972-348-9104)  
El Mercurio 235 y la Razón (Tras del Quicentro Shopping)  
Quito - Ecuador

"Que la riqueza de todos aumente para un uso constructivo"



### CONSEJO DE LA JUDICATURA

CERTIFICADO DE CALIFICACION EN EL REGISTRO DE PERITOS DE LA FUNCION JUDICIAL

#### DATOS GENERALES

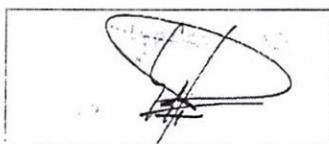
LUGAR Y FECHA DE CALIFICACIÓN	QUITO, 5 Apr 2017		
FECHA DE VENCIMIENTO	5 Apr 2019		
ÁREA	INTERPRETES y TRADUCTORES		
ESPECIALIDAD	Inglés		
No. DE CALIFICACIÓN	1833443		
APELLIDOS Y NOMBRES	PALACIOS SANDRA ELIZABETH		
DOCUMENTO DE IDENTIDAD	1708054380		
PROVINCIA	PICHINCHA		
CANTÓN	QUITO		
SERVIDOR/A	NO	INSTITUCIÓN	

El portador del presente certificado es PERITO CALIFICADO EN EL REGISTRO DE LA FUNCION JUDICIAL, está autorizado para participar como tal en los distintos procesos judiciales o pre procesales de la Función Judicial, durante la vigencia de su calificación

Srta.  
Director(a) Provincial de *Pichincha*  
del Consejo de la Judicatura



## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



**Número único de identificación:** 1708054380

**Nombres del ciudadano:** PALACIOS SANDRA ELIZABETH

**Condición del cedulaado:** EXTRANJERO

**Lugar de nacimiento:** ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA/ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

**Fecha de nacimiento:** 10 DE SEPTIEMBRE DE 1969

**Nacionalidad:** ESTADOUNIDENSE

**Sexo:** MUJER

**Instrucción:** SUPERIOR

**Profesión:** MGTR.TRA.INTE.ING.ES

**Estado Civil:** DIVORCIADO

**Cónyuge:** No Registra

**Nombres del padre:** PALACIOS JAVIER

**Nombres de la madre:** ILLESCAS IRMA

**Fecha de expedición:** 10 DE JULIO DE 2013

Información certificada a la fecha: 9 DE MAYO DE 2018

Emisor: ANA JULIA SOLIS CHAVEZ - PICHINCHA-QUITO-NT 11 - PICHINCHA - QUITO

N° de certificado: 186-119-85651



186-119-85651



Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente

